

Shoyu Hatenkoo. Realça o sabor e a beleza de cada receita.

MARUITI  
www.maruiti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE  
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL  
TAKAO MIYAGUI

# ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3208-3977 - www.nikkeishimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL

## 南米神宮

宮司 達坂天崇

結婚式 金婚式 年祝い 初宮詣 厄払い 病氣平癒 交通安全 商光繁盛 家紋い 地鎮祭 神葬祭 祖霊祭 出張祭典 各種祈願

Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino  
CEP 04022-000 - São Paulo - SP

Tel: (11) 5575-4783 - www.temploxintoista.org.br

ANO XV - Nº 3517

SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 09 DE MAIO DE 2012

R\$ 3,00

# 小沢氏、党員資格を回復

## 民主、処分解除を決定 9月の代表選出馬も可能



民主党の小沢一郎元代表

【共同】民主党は8日の常任幹事会で、政治資金規正法違反事件をめぐる無罪判決を受けた小沢一郎元代表の党員資格停止処分を10日付で解除すると正式決定した。小沢氏の公判で検察官役を務めた指定弁護士が控訴した場合でも処分を解除する意向を示した。小沢氏は昨年2月の処分決定以来、約1年3カ月ぶりに党員資格を回復。9月の党代表選に出馬することも可能になり、「復権」が進むのは確実だ。100人を超す党内最大勢力を率いる小沢氏は、野田佳彦首相が政治生命を懸ける消費税増税関連法案に反対。処分解除で発言力を増す小沢氏の動向は、8日に審議入りした社会保障と税の一体改革関連法案の行方に大きく影響しそうだ。

奥石東幹事長は国会内で記者団に「小沢氏も一掃に合意形成を図り、山積する課題を乗り越えるために挙党一致で歩んでほしい」と述べ、小沢氏が増税法賛成へ転じたことに期待感を示した。奥石氏は、小沢氏に電話で処分解除を伝えた。常任幹事会では、検察官の指定弁護士が9日に控訴の有無を判断することを重視するべきだと慎重論も出た。民主党は菅直人代表（首相）当時の昨年2月、小沢氏が同年1月に強制退任されたことを受け「判決確定まで」の党員資格停止処分を決定した。4月26日の無罪判決後、小沢氏に近い奥石氏が処分解除方針を表明。5月7日の党役員会で奥石氏が対応一任を取り付けた。

【反小沢】系の幹部は「党員資格を回復しても小沢氏に打つ手はない」と批判した。民主党の鳩山由紀夫元首相は記者団に「党の結束に向け、一歩前進」と評価。増税法の採決をめぐる一致した対応が可能になる道が開かれたと述べ、小沢氏の軟化に期待感を示した。小沢氏に近い一川保夫参院幹事長は記者会見で「小沢氏がしっかり政治活動できる環境をつくるのが重要だ」と強調。小沢氏が増税法賛成に転じる可能性については「処分解除とは直接絡まない」と否定した。一方、早期の処分解除に慎重だった前原誠司司法相は「処分解除は決定している」と述べ、納税者への不満を表明。「法

案には党議拘束がかかると小沢氏をけん制し、「党員資格を回復しても小沢氏に打つ手はない」と野党は8日、小沢一郎首相は記者団に「党の結束に向け、一歩前進」と評価。増税法の採決をめぐる一致した対応が可能になる道が開かれたと述べ、小沢氏の軟化に期待感を示した。小沢氏に近い一川保夫参院幹事長は記者会見で「小沢氏がしっかり政治活動できる環境をつくるのが重要だ」と強調。小沢氏が増税法賛成に転じる可能性については「処分解除とは直接絡まない」と否定した。一方、早期の処分解除に慎重だった前原誠司司法相は「処分解除は決定している」と述べ、納税者への不満を表明。「法

【共同】消費増税を柱とした社会保障と税の一体改革関連法案は8日午後、衆院本会議で審議入りし、野田佳彦首相は「不退転の決意で国会中に成立させなければならぬ」と発言に懸念を述べた。野田首相は「不退転の決意で国会中に成立させなければならぬ」と発言に懸念を述べた。野田首相は「不退転の決意で国会中に成立させなければならぬ」と発言に懸念を述べた。

【共同】野田佳彦首相は8日午後、衆院本会議で審議入りし、野田佳彦首相は「不退転の決意で国会中に成立させなければならぬ」と発言に懸念を述べた。野田首相は「不退転の決意で国会中に成立させなければならぬ」と発言に懸念を述べた。

## ギリシャ政局混迷

### 連立交渉 来月の再選挙実施が濃厚

【アテネ共同】ギリシャ総選挙で連立交渉が過半数を割ったことを受け、与野党は8日までに新たな連立交渉を本格化させたが難航。来月の再選挙実施が濃厚となった。財政破綻状態に陥り、欧州連合（EU）などからの金融支援に頼る同国の政局混迷が長期化する可能性が高くなり、欧州債務危機が再燃。世界経済に動揺を与えるとともに、スペインやイタリアなど債務危機に苦しむ他の欧州諸国に悪影響を与える恐れも出てきた。民主主義党（ND）のサマラス氏は7日夜、連立交渉が失敗し組閣を断念したと発表。パブリック・サービスは8日以降、憲法にのっとり第2党と第3党に組閣を要請する場、いずれも他党との連立交渉から議会議決の連立交渉が形成できる見通しは低い。サマラス氏は、各党党首と個別会談した後のテ

レビ演説で「手は尽くしたが、他の政党が連立交渉を拒絶したり、条件を付けたため不可能となった」と説明。一時連立交渉の可能性が高いとされた穏健派政党、民主左派のクベリス党党首、7日、サマラス氏の要請を拒否した。サマラス氏が交渉した

## 消費増税案が審議入り

### 首相、今国会成立に政治生命

【共同】消費増税を柱とした社会保障と税の一体改革関連法案は8日午後、衆院本会議で審議入りし、野田佳彦首相は「不退転の決意で国会中に成立させなければならぬ」と発言に懸念を述べた。野田首相は「不退転の決意で国会中に成立させなければならぬ」と発言に懸念を述べた。

## 日中韓首脳が会談へ

### FTAと北朝鮮の核を協議

【共同】野田佳彦首相、李明博大統領、韓国の李明博大統領と、12日から3日間の日程で北京を訪問する。13日午前、日中韓首脳会談、午後、日中韓首脳個別会談となる。

## 両陛下が16日に訪英

### 女王即位60周年に出席

【共同】天皇、皇后両陛下が16、17、18日の日程で英国を公式訪問される。8日の閣議で決まった。エリザベス女王の即位60周年を祝う行事に招かれた。両陛下の外国訪問は2009年のカナダ、ハワイ以来となる。

## JAPÃO TRADICIONAL 2012

16 dias

01 e 04/JUL  
26/AGO 09 e 14/SET  
09 e 14/OUT 04/NOV

Tokyo - Osaka - Kyoto - Nara - Kobe  
Hiroshima Nagasaki - Mt.Aso - Beppu  
Okayama - Miyajima Atami - Hakone  
Monte Fuji - Kumamoto

ALFAINTER TURISMO  
Visite nosso site: www.alfainter.com.br

ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

## VIAJAR É VIVER INTENSAMENTE!

CONSULTE OUTRAS DATAS E DESTINOS INTERNACIONAIS E NACIONAIS

Pacotes para embarque no Feriado de Corpus Christi/ junho de 2012 com preços a partir de:

SALVADOR (5 dias)	10 x 103,80
MACEIÓ (5 dias)	10 x 123,80
CAMBORIÚ (4 dias)	10 x 64,80
CALDAS NOVAS (4 dias)	10 x 108,80
FOZ DO IGUAÇU (4 dias)	10 x 91,80
BONITO (4 dias)	10 x 109,80

E MAIS: viagens de férias, cruzeiros, ecoturismo, roteiros personalizados e sob medida, pesca, destinos nacionais e internacionais, seguro-viagem e Japan Rail Pass

TUNIBRA TRAVEL

www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

INFORMAÇÕES E RESERVAS  
(11) 3346-8200

Preços por pessoa em apto duplo, sujeitos à alteração e disponibilidade. Consulte datas de saída e outras informações.

# DIエクラスの購買力が向上

2011年のスーパーマーケットでの買入れの内訳を社会階層別に比較したところ、DIエクラスの買入れの伸びは、A・B並みにCクラスを上回ったと8日付「エクスプレス」紙が報じた。現政権の目玉の一つである極貧撲滅への取り組みが奏してきた証拠といえそうだ。

## 母の日に新たな政策発表



スーパーでの買い物風景

Eクラスが11年の成長率で、10年より伸びた。10年の場合、前年比の買入れの伸びは、A・Bクラス1.4・1%、Cクラス1.5・3%、D・Eクラスはそれぞれ0.7・6%だった。11年は10年よりインフレが加速したため、スーパーでの買入れの伸びは全クラスを通じて10年より小さかった。専門家は、そんな中でもDIエクラスが1.3%の伸びを示したのは注目だ。政府の社会政策でDIエクラスの購買力が向上した証拠だと見られている。ジョアン・ケツト協会の会長は、DIエクラスは、食品、飲料、衛生用品など、日用品の購買力が高まっている。DIエクラスは、豆乳飲料、クリームやヨーグルン、味付け牛乳、C

### 自動車 在庫 4月は経済危機以降で最大

## 休暇を取りはじめると工場も金利の低下で好転するか？

4月の自動車の在庫が2008年の経済危機以降最大となり、工場が生産を遅らせはじめている。8日付「エクスプレス」紙が報じている。

4月末の自動車の在庫は、前年より20%増加した。これは、4月の販売が減少したためで、4月の自動車販売は25万7800台、前年同月は26万8000台、107万6千台も減った。

00台。全国自動車工業会(Anfavea)によると、販売数は3月比14.2%、生産数も同15.5%の伸びを示している。また、1月から4月にかけての自動車総生産量は99万8千台で、前年同月に比べて10.1%減少した。同月の販売は107万6千台も減った。

## 他を上回る購入量の伸び

### 政府の極貧撲滅策の効果か

DIエクラスの買入れの内訳を社会階層別に比較したところ、DIエクラスの買入れの伸びは、A・B並みにCクラスを上回ったと8日付「エクスプレス」紙が報じた。現政権の目玉の一つである極貧撲滅への取り組みが奏してきた証拠といえそうだ。

### 東西南北

聖市でのヴィンダーダ・クルトワールの食の市で混乱が生じたのは8日付本紙が報じた。カサビ市長が7日、食の色のヴィンダーダ・ガスノロヴィカ市ラタク・ガストロノミカ局が今月の方針を検討中だが、4月22日未明のシエラ有志による『オ・

## 女優カロリナさん証言に ネットの写真流出犯罪続く

伯字紙が報じている。カロリナさんは、マッキントッシュのコンピュータに侵入され、2週間前、事務所宛に「写真を公開されたことを謝罪し、7日に警察で証言を行った」というメールが送られてきた。8日付「エクスプレス」紙が報じている。

## ガブリエラ

「つまり、その方が面白いから。気を悪くしないでください。わたしは教育もない田舎者で、講演を聴いていると眠くなってしまふんだ。ただ家内と娘のことがあるんで聞いているだけですよ。不真面目なんでしょうね。」

「どうぞあなたの思われる通りで結構です。詩は売るべきものではありません。紙や印刷代、植字や製本などに要する費用は自分で決めるべきです。そうすれば私も、私の本を無償で読んでも構いません。しかしながら、この唯物業の世の中を誰が逃げ得ましようか。この一冊には私の最近作でこの国の北から南にかけて最も評判の良かった、そしてポルトガルにおいて最も喝采をもつて受け入れられた詩が収められています。これには私も相当の資金を注ぎ込みました。いまだに払い終わっていないのですがね。あなたのよいと思われる額で結構です。」

00台。全国自動車工業会(Anfavea)によると、販売数は3月比14.2%、生産数も同15.5%の伸びを示している。また、1月から4月にかけての自動車総生産量は99万8千台で、前年同月に比べて10.1%減少した。同月の販売は107万6千台も減った。

「二万レイスで、サインして差し上げます」それでも、彼の本を読んでもくれるかも知れない。相手のためを思っている。いよいよ寛大な値段を極端に引き下げた。

「私の詩集にご関心があると見受けましますので一万レイスにいたします。貴方が夢と幻想と美を失わないようにね。」



7日、証言を行ったカロリナさん

「二万レイスで、サインして差し上げます」それでも、彼の本を読んでもくれるかも知れない。相手のためを思っている。いよいよ寛大な値段を極端に引き下げた。

**教えます**  
ポルトガル語  
週2・3回、個別指導  
電話 (11) XXX-XXXX

**Aタイプ**  
(横35mm X 高17mm)  
1週間に2回掲載で  
R\$ 20,00

**売ります**  
木製本棚  
5段(調整可能)  
大きさ: 2m X 1.5m  
ほぼ未使用、新品同様  
家まで届けます  
電話 (11) XXX-XXXX

**Bタイプ**  
(横35mm X 高39mm)  
1週間に2回掲載で  
R\$ 30,00

「二万レイスで、サインして差し上げます」それでも、彼の本を読んでもくれるかも知れない。相手のためを思っている。いよいよ寛大な値段を極端に引き下げた。

**ニッケイ新聞のクラシフィカードが力になります!**  
買います・売ります・あげます・探しています・教えます・探します・探したい人等

**クラシフィカード**

**痛みと疲れをいやす**  
武道医術・指圧・整体・お灸

生命活動を維持する活動的エネルギー

3つの流れのスムーズな循環により健康が維持されている

R. Galvão Bueno, 57 Sl. 12 (メトロ リベルダーデ)  
Tel: 3208 5132 森山

**EMPREGO no JAPÃO**

Fáb. de DOCES / PADARIA 18 à 60 anos BENTO  
HOTEL Homem/Mulher até 66 anos  
HOSPITAL Mulher/Casal até 66 anos  
Montadora de SUZUKI 18 à 35 anos  
COMP. ELETRÔNICO 18 à 50 anos

São Paulo Tel: (11)3208-8080 / 3207-8484  
hiroshimaservice@yahoo.com.br

**求 ヘルパー(女)**  
日本のイデオロギーをカゴする立派な仕事です。  
未経験でも可能  
65才位迄の方

\*すぐに発着出来る人\*

T. (43) 3304-6562 ロンドリーナ  
T. (15) 3272-6903 イタベチニョ  
T. (11) 3399-4566 サンパウロ

**日本間・豊**  
寿司屋・和室・手作り木製照明・換気扇・カーテン代り窓障子(日本紙)

(011) 2546-5086

**山形工芸社**  
物造り一筋40年  
yamagatamoveis@gmail.com  
www.yamagatamoveis.com.br

**日本式総合マッサージ**  
Terapia Holística do Japão  
リベルダーデ駅から徒歩3分

Tel (11) 6336-8833

Rua Cons. Furtado 324 Liberdade  
田母神信 shin.msg@gmail.com  
トレーニング指導も承ります

**VENDE-SE NICHU**  
no KINKAKUJI  
1º Andar  
Tratar: 金閣寺

Tel: 4704-3557  
Cel: 7097-3003

**貸部屋** Bríg. L. Antonio x Humaitá - ao lado do FMU  
家具完備 女性のみ  
Tel 3241-1036

**ALUGA-SE QUARTO**  
para 2 pessoas  
no bairro Liberdade  
11-3101-8151 (Sandra)

**貸部屋 Aluga-se QUARTO**  
Rua São Paulo, 113  
Liberdade - S. Paulo  
(11) 8418-6090 青柳

**PENSÃO e RESTITUIÇÃO do JAPÃO**

Tel/Fax: (011)3105-6946 Cel: 9985-3711  
tadasuminaito@hotmail.com

**あなたの広告をおまちしております**

# アルゼンチン 輸入障壁で伯国に大打撃

## 4月の輸出は30%ダウン

### 「時代に逆行」と産業界批判

アルゼンチン政府が導入した輸入障壁は4月、ブラジルの輸出にとつて前月比でおよそ30%減という大きな打撃を与えた。パロール紙が独自に入手したデータで明らかにした。

### ア国内進出企業にも影響

4月の貿易収支は、大きく落ち込んだ主要国に日に関税局（MDIC）が発表する予定で、当局は事態の推移を憂慮しつつ注目している。アルゼンチン向け輸出が大



エリザベス・デ・カルバリーヨ会長

### 予定額を上方修正へ

#### パロールの12年の投資額

パロールの4月、2月の輸出は前年同月比で30%減少した。これは、輸入障壁の影響によるものと見られる。アルゼンチン向け輸出は、前年同月比で22%減少した。これは、輸入障壁の影響によるものと見られる。

# 鉱工業生産が28%上昇

## 鉱物資源の国際需要回復



パールの鉄鋼工場

8%増加して500億ドル規模に成長。とりわけ鉄鉱石セグメントが記録的なパフォーマンスを記録したことが影響した。国内の低鉱石生産は4億6700万トンで、前年と比較した伸び率は史上最大の25%に達した。

### ブラジル ビジネス

### ブラステンが事業前倒し

#### ブタジエンの価格上昇で

ブタジエンの国際相場、とりわけ米国における価格が上昇している。これは、ブタジエンの生産が減少していることによるものと見られる。ブタジエンの価格上昇は、化学合成ゴム工場向けに間接的に影響している。

### 役員人事で政治的影響削減

#### ジウマ大統領の意向により

最大のパートナーであるブラジル民主運動党（PMDB）との関係を調整する方向で調整中。後任人事は、エジソン・ロボンセ山動大臣により、ペトロbrasの取締役会で協議中。

### 大豆相場が上昇の勢い継続

#### 伯国の農業ビジネス部門

大豆は、ブラジルが輸出する主要な商品で、4月の輸出額は前年同月比で28%増加した。これは、国際相場が上昇していることによるものと見られる。

またこの協議の前日には、同国のペトロbrasは製品の輸入拡大に関する協議を予定している。アルゼンチンからの輸入を拡大し、共同で対応していきたいと述べた。

22年までは強い成長 伯国の農業ビジネス部門 ブラジルのアグリビジネス部門は、穀物と食肉、砂糖の国際的な生産の平均的伸び率を上回っている。過去10年と比較すると、2022年までの成長を維持する見込みだ。過去10年と比較すると、2022年までの成長を維持する見込みだ。

B-side logo and website information. Includes text: '経済ニュース速報 & データベース', '効率的に連携させて 効果的な利用が可能です', 'クリッピングや 調査もお任せください', 'お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda.へ。' and contact details for Rua Apeninos, 665 1º and. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP.



# 「天と地の境目」を見る

## チベット族自治州に移住

### IT企業辞め山岳写真家に

「共同」天と地の境目を見たと思った。氷河が溶け出した水の音、岩場を歩くヤクの足音。標高約4600メートル、氷点下5度の中野野営をしながら数日間待ち続けた晴々が訪れ、空と湖の青がひとつになった瞬間、大川健三（おおかわけんぞう）（61）は夢中でシャッターを切った。



中国四川省アバチベット族自治州にそびえる「四姑娘山の夕景」。大川は誰もいない標高4700メートル地点で17日間野営し、この1枚を撮影した。=2002年10月（大川健三氏提供）

「共同」天と地の境目を見たと思った。氷河が溶け出した水の音、岩場を歩くヤクの足音。標高約4600メートル、氷点下5度の中野野営をしながら数日間待ち続けた晴々が訪れ、空と湖の青がひとつになった瞬間、大川健三（おおかわけんぞう）（61）は夢中でシャッターを切った。



中国四川省の甘孜チベット族自治州丹巴県で、ビデオカメラに祭りの映像を収める大川。撮影の魅力を感ぜない風景に出会ったとき（撮影：矢野雄郎）

「共同」天と地の境目を見たと思った。氷河が溶け出した水の音、岩場を歩くヤクの足音。標高約4600メートル、氷点下5度の中野野営をしながら数日間待ち続けた晴々が訪れ、空と湖の青がひとつになった瞬間、大川健三（おおかわけんぞう）（61）は夢中でシャッターを切った。

#### 青いケシ

四姑娘山との出会いは1991年8月。NECでコンピューター開発を担当していた大川は、休暇を利用して幻の花といわれた高山植物「青いケシ」を探しに訪れた。

### プロの仕事に誇り

#### チベット族ガイドが活躍

四姑娘山は近年、「東洋のアルプス」として世界的に知られるようになった。1990年代に数千人に上った観光客も、2006年には約25万人に急増。うち2万6千人が日本人だった。これに伴って、プロのガイドやポーターとして活躍するチベット族も増えてきた。

### 様変わりする密航ビジネス

#### 少人数、船室、食事付き

0年代は船を1隻丸ごと密航用に仕立てたり、コンテナに詰め込んだりして、大人が劣悪な環境で渡航。98年の真夏、東京港に到着した貨物船のコンテナで中国人16人が見つかったが、うち8人は衰弱死していた。そうした密航はこの数年、ほとんど摘発されなくなった。



大黒ふ頭に着岸したコンテナ船から密航客5人が逃走。海保は密航を手助けしたとして船長や甲板員ら3人を逮捕した。

大黒ふ頭に着岸したコンテナ船から密航客5人が逃走。海保は密航を手助けしたとして船長や甲板員ら3人を逮捕した。

大黒ふ頭に着岸したコンテナ船から密航客5人が逃走。海保は密航を手助けしたとして船長や甲板員ら3人を逮捕した。

大黒ふ頭に着岸したコンテナ船から密航客5人が逃走。海保は密航を手助けしたとして船長や甲板員ら3人を逮捕した。

大黒ふ頭に着岸したコンテナ船から密航客5人が逃走。海保は密航を手助けしたとして船長や甲板員ら3人を逮捕した。

大黒ふ頭に着岸したコンテナ船から密航客5人が逃走。海保は密航を手助けしたとして船長や甲板員ら3人を逮捕した。

大黒ふ頭に着岸したコンテナ船から密航客5人が逃走。海保は密航を手助けしたとして船長や甲板員ら3人を逮捕した。

大黒ふ頭に着岸したコンテナ船から密航客5人が逃走。海保は密航を手助けしたとして船長や甲板員ら3人を逮捕した。

大黒ふ頭に着岸したコンテナ船から密航客5人が逃走。海保は密航を手助けしたとして船長や甲板員ら3人を逮捕した。

### 猛獣にさわられる動物園

#### 人気の陰で、批判や懸念も

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

【共同】南米アルゼンチンに、ライオンやトラを抱いたり、餌やミルクを与えたりできる世界で有名な動物園がある。動物園の安全性や、来場者の安全確保への懸念などから批判する声もある。

### 香川編

この日は法被や羽織などをまとった6年生9人が行った。児童たちは、「とき」と「とき」といって、黄色い文字で、「自転車も止まれ」と表記。夜間でも見えやすいよう高輝度の反射材を使用した。

### 山形編

夏までスキーを楽しむ、西川町の山スキー場がオープンした。雲に滑りやすい、最高のスキー日和。また来たい」と話していた。

### ふるさと AGORA

あゆみ茶屋のヤナは毎年設置され、8〜10月にアユが掛かる。多い年は3万匹が捕れるという。この日は、関係者による安全豊漁祈願祭も同時で行われた。

### 鳥の最上川

白鷹町の道の駅白鷹「あゆみ茶屋」の最上川上空に、季節の風物詩として親しめる200匹の鳥が舞い降りた。

あゆみ茶屋が毎年、町内外の家庭から寄せられた鳥を飼育している。

【共同】船を使って日本を不法に出入国する密航ビジネスの様変わりしている。食料や食器を1000人単位で密航して、東京港に到着した貨物船のコンテナで中国人16人が見つかったが、うち8人は衰弱死していた。

密航客を運んだ中国船籍の鮮魚運船と乗組員を調べる福岡海上保安部の職員ら=1999年5月、福岡市中央区長浜



密航客を運んだ中国船籍の鮮魚運船と乗組員を調べる福岡海上保安部の職員ら=1999年5月、福岡市中央区長浜

密航客を運んだ中国船籍の鮮魚運船と乗組員を調べる福岡海上保安部の職員ら=1999年5月、福岡市中央区長浜

密航客を運んだ中国船籍の鮮魚運船と乗組員を調べる福岡海上保安部の職員ら=1999年5月、福岡市中央区長浜

密航客を運んだ中国船籍の鮮魚運船と乗組員を調べる福岡海上保安部の職員ら=1999年5月、福岡市中央区長浜

密航客を運んだ中国船籍の鮮魚運船と乗組員を調べる福岡海上保安部の職員ら=1999年5月、福岡市中央区長浜

密航客を運んだ中国船籍の鮮魚運船と乗組員を調べる福岡海上保安部の職員ら=1999年5月、福岡市中央区長浜

密航客を運んだ中国船籍の鮮魚運船と乗組員を調べる福岡海上保安部の職員ら=1999年5月、福岡市中央区長浜

密航客を運んだ中国船籍の鮮魚運船と乗組員を調べる福岡海上保安部の職員ら=1999年5月、福岡市中央区長浜

密航客を運んだ中国船籍の鮮魚運船と乗組員を調べる福岡海上保安部の職員ら=1999年5月、福岡市中央区長浜

密航客を運んだ中国船籍の鮮魚運船と乗組員を調べる福岡海上保安部の職員ら=1999年5月、福岡市中央区長浜

# サケ漁復活向け東北3県

## 稚魚放流 64%まで回復

### 原発ふ化場閉鎖続く福島

【共同】東日本大震災で二陸地方名産のサケの漁獲高が激減する中、岩手、宮城、福島の3県で、2012年に川に放されるサケの稚魚数が約3億4790万匹と、震災前の64%まで回復の見込みであることがこのほど、3県への取材で分かった。



「元気だね」。サケ稚魚に声を掛けながら放流する子どもたち。岩手県宮古市の津軽石川

3県では津波で計58カ所のふ化場のうち35カ所が使用不能になったが、岩手、宮城両県で復旧が進んだことが理由。福島県では東京電力福島第1原発事故の影響でふ化場の半数が閉鎖された。震災前、放流数は震災前の20%にとどまっていた。放流稚魚数は将来の漁獲高を大きく左右する。このことから三陸地方のサケ漁復活に向けて大きな一歩となりそう。

全国的なサケ漁獲高は北海道が80%以上を占めるが、三陸地方のサケは身に脂が少なく、岩手県は「南部新巻サケ」など加工品用に高い需要があり、地域産業で占める役割は大きい。

【ウニピアム共同】タイで暮らす難民を第三国に定住させる制度で、日本は2010年度から試験実施。3年間で約900人を受け入れる計画を延長し、5年間で約1500人を受け入れる。最初の2年間で受け入れは45人にとどまっていた。タイ北部のメーラ難民キャンプに限定していた募集中対象を本年度から拡大した。

【ウニピアム共同】タイで暮らす難民を第三国に定住させる制度で、日本は2010年度から試験実施。3年間で約900人を受け入れる計画を延長し、5年間で約1500人を受け入れる。最初の2年間で受け入れは45人にとどまっていた。タイ北部のメーラ難民キャンプに限定していた募集中対象を本年度から拡大した。

## ミャンマー難民に説明会

### 日本定住受け入れ対象拡大

【ウニピアム共同】タイで暮らす難民を第三国に定住させる制度で、日本は2010年度から試験実施。3年間で約900人を受け入れる計画を延長し、5年間で約1500人を受け入れる。最初の2年間で受け入れは45人にとどまっていた。タイ北部のメーラ難民キャンプに限定していた募集中対象を本年度から拡大した。



タイ北部ウニピアムの難民キャンプで、家の裏に栽培した野菜を収穫するカイケン・レイ・モウとモウ・レイ・モウ2人は、カンパでモウを売って生活している。

【共同】東日本大震災の津波被災した岩手県陸前高田市飯野地区で3日、津波に耐えた「奇跡の一本松」で知られる景勝地、高田松原を題材にした絵や写真など約110点の作品展が開かれた。市内外から寄せられた、一本松や被災前の松の絵や写真のほか、歌手の福山雅治さんなど全国から届いたメッセージなどを展示している。

【共同】東日本大震災の津波被災した岩手県陸前高田市飯野地区で3日、津波に耐えた「奇跡の一本松」で知られる景勝地、高田松原を題材にした絵や写真など約110点の作品展が開かれた。市内外から寄せられた、一本松や被災前の松の絵や写真のほか、歌手の福山雅治さんなど全国から届いたメッセージなどを展示している。

【出来ただけ書く】という農業である。ブラジル政府の農業指導というものは、甚だ頼りない。植民地ではそうした人間の顔を見たことがない。植民地では、彼一家に非常な不幸を招いた。雨にぬれて昼仕事をしたことがよくなかった。彼一が寝込んでしまったのである。高熱が去らず、腰が疼き、心臓がキリキリ痛む。寝付いて三日目には息苦しさで耐えられなくなった。肺炎ではないか？ 彼一はそれを恐れ、



民族の苦悩 第2部 (148)

## 「吉野ヶ里景観崩す」

### 佐賀メガソーラーに反発

【共同】佐賀県が進める大規模太陽光発電所（メガソーラー）誘致計画に、候補地の変更を求め、候補地の所有者として知られる吉野ヶ里遺跡と隣接し、景観の調和を崩すとの懸念があるから、応募があった17件

から7月までに事業者を選定する方針だが、反対派の説得は難航している。県は吉野ヶ里歴史公園（神埼市、吉野ヶ里町）の北西に広がる神埼市の造成地のうち、16ヘクタールに太陽光パネルの設置を目指している。出力は一般家庭2400世帯分に相当する。8千キロワット以上を想定する。候補地は吉野ヶ里遺跡の保存運動の高まりを受け、1989年中断に追い込まれた工業団地計画の跡地。活用策は20年以上、宙に浮いたままだったが、再生可能エネルギーが脚光を浴びる中、県はメガソーラーに飛び付いた。



吉野ヶ里歴史公園(奥)に隣接するメガソーラー設置予定地。佐賀県神埼市

【共同】佐賀県が進める大規模太陽光発電所（メガソーラー）誘致計画に、候補地の所有者として知られる吉野ヶ里遺跡と隣接し、景観の調和を崩すとの懸念があるから、応募があった17件から7月までに事業者を選定する方針だが、反対派の説得は難航している。

【共同】佐賀県が進める大規模太陽光発電所（メガソーラー）誘致計画に、候補地の所有者として知られる吉野ヶ里遺跡と隣接し、景観の調和を崩すとの懸念があるから、応募があった17件から7月までに事業者を選定する方針だが、反対派の説得は難航している。

【共同】佐賀県が進める大規模太陽光発電所（メガソーラー）誘致計画に、候補地の所有者として知られる吉野ヶ里遺跡と隣接し、景観の調和を崩すとの懸念があるから、応募があった17件から7月までに事業者を選定する方針だが、反対派の説得は難航している。

### みなとみらい文芸祭

短歌・俳句を通して海外日系社会と日本との国際交流を

#### 第9回 海外日系文芸祭 投稿用紙

☆投稿原稿 必ず楷書で丁寧に記入下さい。 ☆作品の著作権は、主催者に帰属します。

住所	TEL/FAX			E-mail	
ふりがな	性別	学校名 (学生のみ記入)			
氏名	男・女 (Masculino/Feminino)				
ローマ字	年齢 Idade	学年 (学生のみ記入)			

主催 海外日系新聞放送協会 / (財)海外日系人協会 / 海外日系文芸祭実行委員会

# 森口イナシオ氏が運営委員長に

## 援協元会長の手腕買われ

### 副委員長には西尾弁護士

元援協会長の森口イナシオ氏(77、二世)が1日、ブラジル日本移民史料館の運営委員長に就任した。2007年から4年間、サンパウロ日報援協の職を務めた手腕や人脈、信望が評価され、文協理事会の要請を受けた形だ。南米銀行法務部に36年間勤め、現在文協法務委員の西尾ロベルト副委員長(69、二世)が副委員長としてサポートする。山下副委員長は「100周年を過ぎて史料館の存在感が高まり、色々な方面から提携の請が増えている。二人の力が必要」と語っている。



左から山下副委員長、森口委員長、西尾副委員長

### 「まずは現場の声聞きたい」

「史料館は移民70周年の記念事業として1978年に設立されたもので、文協ヒルの7、8、9階に位置する。移民の記録を残し、後世および伯国社会にその歴史を伝えるという使命を掲げている。面積は1592平方メートル、約5千点の日記、本や新聞など文書類2万8千点、写真1万点を所蔵する。山下副委員長は「USPや海外移住資料館(横濱)と提携が進んでおり、所蔵物の展示の申し入れもある」と関心の高いことを見せている。

山下副委員長は「USPや海外移住資料館(横濱)と提携が進んでおり、所蔵物の展示の申し入れもある」と関心の高いことを見せている。

## 白石一資氏が会長5期目へ

### 「コロンビアのため頑張る」

ノロエステ連合日伯文化協会が3月4日、「第53回定期総会」を聖州アラサツバ日伯文化協会の会館で開き、役員改選で白石一資(77、二世)の5期目の続投が決定した。

白石会長はサンパウロとの繋がりも濃く、傘下に「一年も取ったし、借し

「史料館は移民70周年の記念事業として1978年に設立されたもので、文協ヒルの7、8、9階に位置する。移民の記録を残し、後世および伯国社会にその歴史を伝えるという使命を掲げている。面積は1592平方メートル、約5千点の日記、本や新聞など文書類2万8千点、写真1万点を所蔵する。山下副委員長は「USPや海外移住資料館(横濱)と提携が進んでおり、所蔵物の展示の申し入れもある」と関心の高いことを見せている。

### 8月開催、応募を受付

ブラジル日本文化福祉協会(木多喜八郎会長)は「第3回全日伯俳句大会」を8月19日に開催するにあたり、作品を募集している。投句料を無料、締め切りは6月30日。

### 兼題は「冬季一切」

用紙が手に入らない場合は、原稿用紙またはそれに代用可能な紙に必ず用紙番号(もしくはメールアドレス、FAX番号)、氏名、住所、E-mail、大会への出欠を必ず記入。送り先は「ハイコ」と明記の上、同文協(Liberdade, Sao Paulo, Rua Sao Joaquin, 381, 01105-000)まで。

### デジタル・プロジェクト

「デジタル・プロジェクト」を実施している。写真もスキャンし、データバンクに保存中。現在は史料提供の依頼が来るも、「手書きの台帳を使って全て手作業でデジタル化し、インターネット上で検索を可能にする

### 日本語教育を助けます！

国際交流基金サンパウロ日本文化センター(深野昭所長)が、日本語教育に携わる国内非常利団体・機関を財政支援する。事業は3種、対象となる事業の実施期間は2013年2月28日まで。

### 「老後はブラジルで」

大西哲夫、節子さん夫婦。世界を旅行したが、こんな国は初めて。最後に本当に落ち着ける国に出会えた。同じく医師で妻の節子さん(69、同)を伴いブラジルを訪れた。



南北アメリカを旅した中、「よその国にきた気がしない。日本人を大切にしてくれ、日系人が誇りを持って生きている。自分達を受け入れてくれるのはこの国しかない」と確信した(哲夫さん)。

#### kenko hirose 健康食品

プロポリス・アガリクス専門店  
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo

#### VIAÇÃO GARCIA

Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO				SÃO PAULO / LONDRINA			
Saída	Frequência	Chegada Prevista		Saída	Frequência	Chegada Prevista	
13:00hs.	Diário	19:35hs.	Double Class	10:30hs.	Diário	17:40hs.	Double Class
23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class	15:00hs.	Diário	22:55hs.	LD
23:40hs.	Diário	06:15hs.	LD	23:00hs.	Diário	05:35hs.	Double Class
MARINGÁ / SÃO PAULO				SÃO PAULO / MARINGÁ			
Saída	Frequência	Chegada Prevista		Saída	Frequência	Chegada Prevista	
22:30hs.	Diário	06:45hs.	LD	21:45hs.	Diário	06:00hs.	LD

#### Bentoysa 弁当屋

唐揚げ、鮭、麻婆豆腐(茄子)等  
Rua Galvão Bueno, 395 - Liberdade

#### 姫マツタケ

#### nippak::graphics

印刷の事なら、何でも... 日伯グラフィックス  
Rua da Glória, 332 - Liberdade - São Paulo - SP

#### 水曜シネマ 5月の上映日程

23日	『皇室の20』
30日	『車夫遊侠伝』
6日	『お仕事』
13日	『かんざし小判』
20日	『58年制作、瀧島忠監督、美空ひばり』
27日	『30日車夫遊侠伝』

